

### IBM Db2 on Cloud (Bulut Üzerinde IBM Db2)

Bu Hizmet Tanımında, IBM tarafından Müşteriye sağlanan Bulut Hizmeti açıklanır. Müşteri, sözleşmeyi imzalayan taraf ile onun yetkili kullanıcılarını ve Bulut Hizmetinin alıcılarını ifade eder. İlgili Fiyat Teklifi ile Yetki Belgesi, ayrı İşlem Belgeleri olarak sağlanır.

IBM Cloud, IBM'in uygulama ve hizmet oluşturulmasına, çalıştırılmasına ve yönetilmesine yönelik açık standartlara dayalı bulut platformudur ve Bulut Hizmeti için teknik bir ön koşuldur. Yeni kullanıcılar, şu adresteki çevrimiçi kayıt formu aracılığıyla erişim sağlamak için kayıt yaptırabilirler:

<https://console.ng.bluemix.net/registration>.

#### 1. Bulut Hizmeti

Db2 on Cloud olanakları, çevrimiçi işlem yürütme (OLTP) için optimize edilen bir Db2 veritabanı sağlar. Hizmete kullanıcı verilerini yapılandırılmış biçimlendirme ile depolayan bir veri tabanı dahildir. Kullanıcının gereksinimleri doğrultusunda hizmetin konsolu aracılığıyla bu veri tabanına erişilmesi ve modelinin oluşturulması mümkündür. Hizmetin konsolu, kullanıcıların tablolar oluşturmasına, tablolara veri yüklemesine ve kullanıcı tarafından yüklenen verileri sorgulamasına olanak sağlar.

Aşağıda belirtilen IBM Bulut Hizmetleri bu Bulut Hizmeti Tanımına dahildir:

##### 1.1 IBM Db2 on Cloud Fixed-Size (Bulut Üzerinde IBM Db2 Sabit Boyutlu) Olanakları

###### 1.1.1 IBM Db2 on Cloud High Availability 2.8.500 (Bulut Üzerinde IBM Db2 Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik 2.8.500)

8 GB RAM ve 2 vCPU'ya sahip olan özel olarak ayrılmış yedek sanal sunucularda hizmet Eşgörünümlü başına bir SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 500 GB'ye kadar GB depolama alanı sağlar.

###### 1.1.2 IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400 (Bulut Üzerinde IBM Db2 Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik 12.128.1400)

128 GB RAM ve 12 Çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış yedek yalın donanım sunucularında hizmet Eşgörünümlü başına bir SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 1400 GB'ye kadar SSD depolama alanı sağlar.

###### 1.1.3 IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000 (Bulut Üzerinde IBM Db2 Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik 48.1000.10000)

1 TB RAM ve 48 Çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış yedek yalın donanım sunucularında hizmet Eşgörünümlü başına bir SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 11 TB'ye kadar depolama alanı sağlar.

###### 1.1.4 IBM Db2 on Cloud 2.8.500

8 GB RAM ve 2 vCPU'ya sahip olan özel olarak ayrılmış bir sunucuda hizmet Eşgörünümlü başına bir SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 500 GB'ye kadar depolama alanı sağlar.

###### 1.1.5 IBM Db2 on Cloud 12.128.1400

128 GB RAM ve 12 Çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış bir yalın donanım sunucusunda hizmet Eşgörünümlü başına bir SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 1400 GB'ye kadar SSD depolama alanı sağlar.

###### 1.1.6 IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000

1 TB RAM ve 48 Çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış bir yalın donanım sunucusunda hizmet Eşgörünümlü başına bir SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 11 TB'ye kadar depolama alanı sağlar.

##### 1.2 IBM Db2 on Cloud Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Esnek) Olanakları

###### 1.2.1 IBM Db2 on Cloud High Availability Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik Esnek)

"Yüksek Düzeyde Kullanılabilir Esnek Plan", yüksek düzeyde kullanılabilir yapılandırmada kullanılmak üzere Temel Esnek Planın bir kopyasıdır. Bu Plan, veriler ve günlükler için 2 GB depolama, 4 GB RAM ve 1 Çekirdek içeren her hizmet Eşgörünümlü için bir SQL veri tabanını içerir.

- 1.2.2 IBM Db2 on Cloud High Availability RAM Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik RAM Esnek)**  
"Esnek RAM", Temel Esnek Plana dahil edilen RAM'in üzerinde her ay için ek 1 Gigabayt RAM sağlar.
- 1.2.3 IBM Db2 on Cloud High Availability Storage Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik Depolama Esnek)**  
"Esnek Depolama", Temel Esnek Plana dahil edilen depolama üzerinde her ay için ek 1 Gigabayt depolama sağlar.
- 1.2.4 IBM Db2 on Cloud Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Esnek)**  
"Temel Esnek Plan", veriler ve günlükler için 2 GB depolama, 4 GB RAM ve 1 Çekirdek içeren, her hizmet Eşgörünümü için bir SQL veri tabanını içerir.
- 1.2.5 IBM Db2 on Cloud RAM Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 RAM Esnek)**  
"Esnek RAM", Temel Esnek Plana dahil edilen RAM'in üzerinde her ay için ek 1 Gigabayt RAM sağlar.
- 1.2.6 IBM Db2 on Cloud Storage Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Depolama Esnek)**  
"Esnek Depolama", Temel Esnek Plana dahil edilen depolama üzerinde her ay için ek 1 Gigabayt depolama sağlar.
- 1.2.7 IBM Db2 on Cloud Unlimited IO Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Sınırsız G/Ç Esnek)**  
"Sınırsız Esnek G/Ç", Temel Esnek Plan tarafından ve isteğe bağlı Yüksek Düzeyde Kullanılabilir Esnek Plan(lar) tarafından kullanılan Olaylar için ücretlendirilir.
- 1.3 IBM Db2 on Cloud BYOL (Bulut Üzerinde IBM Db2 Kendi Lisansını Getir) Olanakları**  
Db2 on Cloud Bring Your Own License (BYOL) olanağı, yukarıdaki Db2 on Cloud olanağı ile aynı yapılandırmaları içerir, ancak burada Müşteri, Bulut Hizmetinde kullanılmak üzere kendi şirket içi lisanslarını getirir. Ayrıntılar için Bölüm 7.5, "Db2 on Cloud BYOL için geçerli koşullar" başlıklı maddeye bakın.
- 1.3.1 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500 (Bulut Üzerinde IBM Db2 Kendi Lisansını Getir Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik 2.8.500)**  
8 GB RAM ve 2 adet çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış yedek yalın donanım sunucularında hizmet Eşgörünümü başına bir adet SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 500 GB'ye kadar SSD depolama alanı sağlar.
- 1.3.2 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400**  
128 GB RAM ve 12 Çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış yedek yalın donanım sunucularında hizmet Eşgörünümü başına bir adet SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 1400 GB'ye kadar SSD depolama alanı sağlar.
- 1.3.3 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 4800.1000.10000**  
1 TB RAM ve 48 adet çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış yedek yalın donanım sunucularında hizmet Eşgörünümü başına bir adet SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 11 TB'ye kadar depolama alanı sağlar.
- 1.3.4 IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500 (Bulut Üzerinde IBM Db2 Kendi Lisansını Getir 2.8.500)**  
8 GB RAM ve 2 adet çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış bir yalın donanım sunucusunda hizmet Eşgörünümü başına bir adet SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 500 GB'ye kadar SSD depolama alanı sağlar.
- 1.3.5 IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400**  
128 GB RAM ve 12 Çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış bir yalın donanım sunucusunda hizmet Eşgörünümü başına bir adet SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 1400 GB'ye kadar SSD depolama alanı sağlar.
- 1.3.6 IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000**  
1 TB RAM ve 48 Çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış bir yalın donanım sunucusunda hizmet Eşgörünümü başına bir adet SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 11 TB'ye kadar depolama alanı sağlar.

### 1.3.7 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Kendi Lisansını Getir Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik Esnek)

"Kendi Lisansını Getir Yüksek Düzeyde Kullanılabilir Esnek Plan", yüksek düzeyde kullanılabilir yapılandırmada kullanılmak üzere Kendi Lisansını Getir Temel Esnek Planın bir kopyasıdır. Bu Plan, veriler ve günlükler için 2 GB depolama, 4 GB RAM ve 1 Çekirdek içeren, her hizmet Eşgörünümü için bir SQL veri tabanını içerir.

### 1.3.8 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability RAM Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Kendi Lisansını Getir Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik RAM Esnek)

"Kendi Lisansını Getir RAM Esnek", Kendi Lisansını Getir Temel Esnek Plana dahil edilen RAM'in üzerinde her ay için ek 1 Gigabayt RAM sağlar.

### 1.3.9 IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Storage Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Kendi Lisansını Getir Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik Depolama Esnek)

"Kendi Lisansını Getir Depolama Esnek", Temel Esnek Plana dahil edilen depolama üzerinde her ay için ek 1 Gigabayt depolama sağlar.

### 1.3.10 IBM Db2 on Cloud BYOL Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Kendi Lisansını Getir Esnek)

"Kendi Lisansını Getir Temel Esnek Plan", veriler ve günlükler için 2 GB depolama, 4 GB RAM ve 1 adet çekirdek ile her hizmet Eşgörünümü için bir adet SQL veri tabanı içerir.

### 1.3.11 IBM Db2 on Cloud BYOL RAM Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Kendi Lisansını Getir RAM Esnek)

"Kendi Lisansını Getir RAM Esnek", Temel Esnek Plana dahil edilen RAM'in üzerinde her ay için ek 1 Gigabayt RAM sağlar.

### 1.3.12 IBM Db2 on Cloud BYOL Storage Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Kendi Lisansını Getir Depolama Esnek)

"Kendi Lisansını Getir Depolama Esnek", Temel Esnek Plana dahil edilen depolama üzerinde her ay için ek 1 Gigabayt depolama sağlar.

### 1.3.13 IBM Db2 on Cloud BYOL Unlimited IO Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 Kendi Lisansını Getir Sınırsız G/Ç Esnek)

"Kendi Lisansını Getir Sınırsız G/Ç Esnek", Temel Esnek Plan ve isteğe bağlı Yüksek Düzeyde Kullanılabilir Esnek Plan(lar) tarafından kullanılan Olaylar için ücretlendirilir.

## 1.4 IBM Db2 on Cloud HDMP Flex (Bulut Üzerinde IBM Db2 HDMP Esnek)

IBM Db2 on Cloud HDMP Flex planı, yalnızca IBM Hybrid Data Management Platform abonelik olanağını satın almış olan Müşteriler için geçerlidir.

IBM Db2 on Cloud HDMP Flex planı, özel bir sanal sunucuda bir adet SQL veritabanı sağlar. Her Sanal İşlemci Çekirdeği (VPC) yetkisi için sunucu, Müşteri tarafından tahsis edildiği şekilde, bir (1) çekirdek, 4 GB'ye kadar RAM, 2000 GB veri ve günlük depolaması içerir.

Yukarıdaki çekirdek, bellek ve/veya depolama değerleri, Bulut Hizmeti kataloğu sayfasında veya diğer belgelerde açıklanan maksimum ölçeklenebilirlik sınırlarına tabidir.

## 1.5 Ek Hizmetler

### 1.5.1 IBM Db2 on Cloud Geo-Replicated Disaster Node

Arıza durumunda yedek sisteme geçiş amaçlarıyla, temel IBM Db2 on Cloud olanağı ile aynı belirtilere sahip bir adet ek sanal ya da yalın donanım sunucusu. Madde 1.1 "IBM Db2 on Cloud Fixed-Size Olanakları", Madde 1.2 "IBM Db2 on Cloud Flex Olanakları" ya da Madde 1.3 "IBM Db2 on Cloud BYOL Olanakları" altında listelenen herhangi bir olanakla birlikte kullanılabilir.

## 1.6 Uzaktan Sağlanan Hizmetler

### 1.6.1 IBM Db2 on Cloud Jump Start

Başlangıç etkinlikleri için aşağıdakileri içeren 50 saate kadar uzaktan sunulan danışmanlık hizmetleri sağlar: (1) kullanım senaryolarıyla ilgili yardım, (2) raporlar, gösterge panoları ve diğer sistem araçları için en iyi uygulamalar konusunda rehberlik, (3) ilk veri yüklemesi için hazırlık, yürütme ve doğrulama konularında yardım ve önerilerde bulunulması ve (4) yönetsel ve yapılandırma konusunda ilgi duyulan

diğer konular (topluca "Başlangıç Etkinlikleri" olarak adlandırılır). Bu hizmetler Taahhüt esasında satın alınır ve tüm saatler kullanılmış olsun ya da olmasın, hangisi daha sonraysa, bu Uzaktan Sağlanan Hizmete ilişkin yetkinin satın alındığı tarihten ya da Bulut Hizmete erişiminin sağlandığı IBM tarafından Müşteriye bildirildiği tarihten doksan (90) gün sonra sona erer.

### 1.6.2 IBM Db2 on Cloud Accelerator

Başlangıç Etkinliklerini veya satın alma sırasında üzerinde karşılıklı olarak anlaşılan bir ya daha fazla işlem belgesinde belirtilen ve kapsamı belirlenen diğer etkinliklerin gerçekleştirilmesi için 50 saate kadar uzaktan sunulan danışmanlık hizmetleri sağlar. Bu hizmetler Taahhüt esasında satın alınır ve tüm saatler kullanılmış olsun ya da olmasın, hangisi daha önceyse, bu Uzaktan Sağlanan Hizmete ilişkin yetkinin satın alındığı tarihten on iki (12) ay sonra ya da Bulut Hizmeti ilk abonelik süresinin son gününde sona erer.

## 2. İçeriğin ve Verilerin Korunması

Veri İşleme ve Veri Koruma Veri sayfasında (Veri Sayfası), işlenmesi mümkün olan İçeriğin türü, ilgili işleme etkinlikleri, veri koruma özellikleri ve İçeriğin saklanmasına ve iadesine ilişkin Bulut Hizmete özgü bilgiler sağlar. Bulut Hizmetinin ve varsa, veri koruma özelliklerinin kullanımına ilişkin herhangi bir ayrıntı ya da açıklama ve koşullar, Müşterinin sorumlulukları da dahil olmak üzere bu maddede belirtilmiştir. Müşteri tarafından seçilen seçeneklere bağlı olarak, Müşterinin Bulut Hizmetini kullanımı için geçerli olabilecek birden fazla Veri Sayfası mevcut olabilir. Veri Sayfası, yalnızca İngilizce dilinde kullanılabilir ve yerel dilde mevcut değildir. Taraflar, yerel kanunların ya da teamüllerin uygulamaları dikkate alınmaksızın, İngilizce dilini anladıklarını ve bu dilin, Bulut Hizmetlerinin satın alınmasına ve kullanımına ilişkin uygun bir dil olduğunu kabul ederler. Bulut Hizmeti ve bu kapsamda mevcut olan hizmetler için aşağıdaki Veri Sayfası/Sayfaları geçerlidir. Müşteri, i) IBM'in yalnızca kendi takdirinde olmak üzere Veri Sayfasını/Sayfalarını muhtelif zamanlarda değiştirebileceğini ve ii) anılan değişikliklerin önceki sürümlerin yerini alacağını kabul eder. Veri Sayfasında/Sayfalarında yapılacak herhangi bir değişikliğin amacı, i) mevcut taahhütlerin iyileştirilmesi ya da daha açık hale getirilmesi, ii) benimsenmiş güncel standartlara ve geçerli yasalara uyumluluğun sürdürülmesi ya da iii) ek taahhütler sağlanması olacaktır. Veri Sayfasında/Sayfalarında yapılacak hiçbir değişiklik, bir Bulut Hizmetinin veri korumasını esaslı olarak azaltmayacaktır.

Geçerli Veri Sayfasının/Sayfalarının bağlantısı/bağlantıları:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=26807B304DE611E69D99A7F65171374C>

Müşteri, bir Bulut Hizmeti için mevcut veri koruma özelliklerini sipariş etmek, etkinleştirmek ya da kullanmak üzere gerekli işlemleri gerçekleştirmekten sorumludur ve İçeriğe ilişkin herhangi bir veri koruma kanununun gereksinimlerinin ya da diğer hukuki gereksinimlerin yerine getirilmesi de dahil olmak üzere anılan işlemleri gerçekleştirmemesi durumunda Bulut Hizmetlerinin kullanımına ilişkin sorumluluğu kabul eder.

İçeriğe dahil olan kişisel veriler için Avrupa Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (EU/2016/679) (GDPR veya GVKY) geçerli olması halinde ve geçerli olduğu ölçüde, IBM'in <http://ibm.com/dpa> adresinde yer alan Veri İşleme Ek Sözleşmesi ve Veri İşleme Ek Sözleşmesi Ek(ler)i geçerli olur ve atıf yoluyla Sözleşmeye dahil edilir. Bu Bulut Hizmeti için geçerli olan Veri Sayfaları, Veri İşleme Ek Sözleşmesi Eki olarak geçerli olacaktır. Veri İşleme Ek Sözleşmesi uygulanıyorsa, IBM'in değişiklikleri Alt İşleyenlere bildirme yükümlülüğü ve Müşterinin söz konusu değişikliklere itiraz etme hakkı Veri İşleme Ek Sözleşmesinde belirtildiği şekilde uygulanacaktır.

### 2.1 İçeriğin ve Verilerin Korunmasına İlişkin Özellikler ve Sorumluluklar

Bulut Hizmeti aşağıdaki güvenlik özelliklerini uygular:

Bulut Hizmeti tahsis edildiğinde, Müşteri için tek sistem yöneticisi kullanıcı oluşturulur. Db2 on Cloud konsolu, sistem yöneticisi yetkilerine sahip kullanıcılara ek kullanıcı oluşturma yeteneği sunar. Konsol aracılığıyla tanımlanan kullanıcıların ve bu kullanıcılara atanan erişim seviyesinin yönetilmesinden tamamen Müşteri sorumludur.

Hem sistem yöneticisi konumundaki hem de normal kullanıcılar, Bulut Hizmeti dışında çalıştırılan IBM Db2 istemci programlarını kullanarak Bulut Hizmeti veri deposuna doğrudan erişebilirler. Bu erişimin güvenliğinin Müşterinin gereksinimlerine uygun olarak sağlanmasından tamamen Müşteri sorumludur.

Örneğin, istemciler Müşteri tarafından ağ trafiğini korumak üzere SSL kullanacak biçimde yapılandırılabilir.

Bulut Hizmeti, Müşterinin tablolar gibi bazı veritabanı nesnelileriyle ilgili erişim haklarını yönetmesine olanak sağlar. Bu erişim haklarının verilmesinden, yönetilmesinden ve gözden geçirilmesinden yalnızca Müşteri sorumludur.

Bulut Hizmeti veritabanları otomatik olarak şifrelenir. Şifreleme, bir 256 bit anahtar ile Gelişmiş Şifreleme Standardını (AES) Şifre Bloğu Zincirleme (CBC) kipinde kullanır. Ayrıca, veri tabanı yedeği görüntüleri, otomatik olarak sıkıştırılır ve şifrelenir. Yedek görüntüleri, 256 bit anahtarlarla CBC kipindeki AES kullanılarak şifrelenir.

## 2.2 Sağlık Verileri için İçeriğin ve Verilerin Korunması

Sağlık Sigortası Taşınabilirlik ve Sorumluluk Yasası ile ilgili olarak bu Bulut Hizmetinin Veri Sayfasında verilen bilgilere ve Sağlık Bilgileri ve Sağlık Verilerinin, Kişisel Veri Türleri ve/veya Kişisel Veri Özel Kategorileri olarak bu Bulut Hizmetiyle birlikte izin verilen kullanımına (topluca "Sağlık Verileri") etki etmeksizin, Sağlık Verilerinin bu Bulut Hizmetiyle birlikte kullanımı aşağıdaki sınırlandırmalara ve koşullara tabidir:

- a. Bu Bulut Hizmeti, yalnızca Müşterinin IBM'i Sağlık Verilerini Bulut Hizmetiyle birlikte kullanacağına dair önceden bilgilendirmesi ve IBM'in yazılı olarak Bulut Hizmetinin Sağlık Verileri kullanımı için sağlanacağını onaylaması durumunda, Sağlık Verileriyle birlikte kullanılmak üzere, Sağlık Sigortası Taşınabilirlik ve Sorumluluk Yasasına İlişkin Gizlilik ve Güvenlik Kuralı denetimlerinin uygulanması amacıyla sağlanır. Bu doğrultuda, Bulut Hizmeti, (i) Müşteri tarafından IBM'e ilgili bildirim sağlanmadığı, (ii) IBM ile Müşteri arasında geçerli bir İş Ortaklığı Sözleşmesi yapılmadığı ve (iii) IBM tarafından Müşteriye Bulut Hizmetinin Sağlık Verileri ile birlikte kullanılabilmesine dair açık yazılı bir onay verilmediği sürece, Sağlık Sigortası Taşınabilirlik ve Sorumluluk Yasası kapsamında korunan Sağlık Verilerinin aktarılması, depolanması veya bunlardan başka şekilde yararlanılması amacıyla kullanılamaz.
- b. Bulut Hizmeti, hiçbir durumda, Sağlık Sigortası Taşınabilirlik ve Sorumluluk Yasası'nın anlamı dahilinde sağlık hizmetlerine ilişkin bir takas merkezi olarak Sağlık Verilerinin işlenmesi için kullanılmayacaktır.

## 3. Hizmet Seviyesi Sözleşmesi

IBM, Yetki Belgesinde belirtildiği şekilde Bulut Hizmeti için aşağıda belirtilen kullanılabilirlik hizmet seviyesi sözleşmesini sağlar. Hizmet Seviyesi Sözleşmesi bir garanti değildir. Hizmet Seviyesi Sözleşmesi yalnızca Müşteriye sağlanır ve yalnızca üretim ortamlarındaki kullanımlar için geçerli olur.

### 3.1 Kullanılabilirlik Alacakları

Müşteri, iş üzerinde kritik etkisi olan ve Bulut Hizmetini kullanılamaz hale getiren bir sorundan ilk kez haberdar olmasını izleyen yirmi dört (24) saat içinde IBM teknik destek yardım masasına Önem Derecesi 1 olan bir destek bildirimini kaydı açtırmalıdır. Müşteri, her türlü sorun tanılama ve çözümleme sürecinde makul sınırlar içinde IBM'e yardımcı olmalıdır.

Hizmet Seviyesi Sözleşmesinin koşulları karşılanmadığında, sözleşmenin yürürlükte olduğu ayın sona ermesinden itibaren yedi iş günü içerisinde bir destek bildirim kaydı talebinin gönderilmesi gerekir. Geçerli Hizmet Seviyesi Sözleşmesi talebine ilişkin telafi ücreti, Bulut Hizmetinin sağlanmadığı üretim sistemi işlemleri boyunca geçen süre ("Kapalı Kalma Süresi") esas alınarak Bulut Hizmeti için gelecekte Müşteri tarafından düzenlenecek bir faturaya alacak olarak kaydedilecektir. Kapalı Kalma Süresi, Müşterinin kapalı kalma olayını raporladığı zamandan itibaren Bulut Hizmetinin yeniden çalışmaya başladığı zamana kadar geçen süre esas alınarak ölçülür ve bu süreye şunlar dahil değildir: planlı ya da önceden duyurulmuş bir bakım için yapılan kesintiler, IBM'in kontrolü dışında ortaya çıkan nedenler, Müşteri ya da üçüncü kişi içeriğinin veya teknolojisinin, tasarımlarının ya da yönergelerinin yarattığı sorunlar, desteklenmeyen sistem yapılandırmaları ve platformları ya da diğer Müşteri hataları ya da Müşteriden kaynaklanan güvenlik sorunları veya Müşterinin güvenlik testleri. IBM, aşağıdaki tabloda gösterildiği şekilde, Sözleşmenin yürürlükte olduğu her ay boyunca Bulut Hizmetinin kümülatif kullanılabilirliği doğrultusunda geçerli olan en yüksek telafi ücretini uygulayacaktır. Sözleşmenin yürürlükte olduğu herhangi bir aya ilişkin toplam telafi ücreti, Bulut Hizmetinin yıllık ücretinin on ikide birinin (1/12) yüzde yirmi beşinden (%25) fazla olmayacaktır.

### 3.2 "Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik" Planları İçin Hizmet Seviyeleri

Bir sözleşmenin yürürlükte olduğu ay boyunca Bulut Hizmetinin kullanılabilirliği

Bir sözleşmenin yürürlükte olduğu ay boyunca kullanılabilirlik	Telafi ücreti (Talebe konu olan sözleşmenin yürürlükte olduğu ay için aylık abonelik ücretinin* yüzdesi)
≥ %99,99	%0
< %99,99	%10
<%99	%25

\* Aylık abonelik ücreti, Bulut Hizmetinin bir IBM Çözüm Ortağından edinilmiş olması durumunda, talebe konu olan sözleşmenin yürürlükte olduğu ayda geçerli olan Bulut Hizmeti güncel liste fiyatına %50 oranında indirim uygulanarak hesaplanır. IBM, geri ödemeyi doğrudan Müşteriye yapacaktır.

Kullanılabilirlik, yüzdesel olarak ifade edilir ve aşağıda belirtilen şekilde hesaplanır: sözleşmenin yürürlükte olduğu bir ay içindeki toplam dakika sayısından sözleşmenin yürürlükte olduğu bir ay içindeki toplam Kapalı Kalma Süresi dakikalarının sayısı çıkartılır ve sonuç sözleşmenin yürürlükte olduğu bir ay içindeki toplam dakika sayısına bölünür.

### 3.3 "Yüksek Düzeyde Kullanılabilirlik" İçermeyen Planlar İçin Hizmet Seviyeleri

Bir sözleşmenin yürürlükte olduğu ay boyunca Bulut Hizmetinin kullanılabilirliği

Bir sözleşmenin yürürlükte olduğu ay boyunca kullanılabilirlik	Telafi ücreti (Talebe konu olan sözleşmenin yürürlükte olduğu ay için aylık abonelik ücretinin* yüzdesi)
≥ %99,5	%0
< %99,5	%10
<%99	%25

\* Aylık abonelik ücreti, Bulut Hizmetinin bir IBM Çözüm Ortağından edinilmiş olması durumunda, talebe konu olan sözleşmenin yürürlükte olduğu ayda geçerli olan Bulut Hizmeti güncel liste fiyatına %50 oranında indirim uygulanarak hesaplanır. IBM, geri ödemeyi doğrudan Müşteriye yapacaktır.

Kullanılabilirlik yüzdesel olarak ifade edilir ve aşağıda belirtilen şekilde hesaplanır: sözleşmenin yürürlükte olduğu ay içindeki toplam dakika sayısından sözleşmenin yürürlükte olduğu ay içindeki toplam Kapalı Kalma Süresi dakikalarının sayısı çıkartılır ve sonuç sözleşmenin yürürlükte olduğu ay içindeki toplam dakika sayısına bölünür.

## 4. Teknik Destek

Bulut Hizmeti için teknik destek, e-posta, çevrimiçi forumlar ve çevrimiçi sorun bildirim sistemi aracılığıyla sağlanır. IBM'in [https://www-01.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_guide.html](https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html) adresinde bulunan hizmet olarak sunulan yazılım destek kılavuzu, teknik destekle ilgili iletişim bilgilerinin yanı sıra diğer bilgi ve süreçleri içerir. Teknik Destek, Bulut Hizmetine dahildir ve ayrı bir olanak olarak sağlanmaz.

## 5. Yetki ve Faturalandırma Bilgileri

### 5.1 Ücret Ölçüleri

Bulut Hizmeti İşlem Belgesinde belirtilen ücret ölçüsünde sağlanır:

- Taahhüt, hizmetlerin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Taahhüt, Bulut Hizmeti ile bağlantılı profesyonel hizmetlerden ve/veya eğitim hizmetlerinden oluşur. Her Taahhüdü kapsamaya yetecek sayıda yetki edinilmelidir.
- Eşgörünüm, Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Bir Eşgörünüm, Bulut Hizmetinin belirli bir yapılandırmasına erişimdir. Müşterinin Yetki Belgesinde veya İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi sırasında erişime ve kullanıma açılan her Bulut Hizmeti Eşgörünümü için yeterli sayıda yetki edinilmelidir.
- Gigabayt-ay, Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Bir Gigabayt, 2 üssü 30 bayta eşittir. Müşterinin İşlem belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca her ay içinde Bulut Hizmeti tarafından

kullanılan, depolanan veya yapılandırılan en yakın Gigabayta yuvarlanmış ortalama Gigabayt sayısını kapsamaya yetecek sayıda yetki edinilmelidir.

- Olay, Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Olay, Bulut Hizmeti tarafından işlenen veya Bulut Hizmetinin kullanımıyla ilgili olarak belirli bir olayın ortaya çıkmasıdır. Müşterinin İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca her Olayı kapsamaya yetecek sayıda yetki edinilmelidir.
- Sanal İşlemci Çekirdeği (VPC), Bulut Hizmetinin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Sanal İşlemci Çekirdeği, Bulut Hizmetine atanan standart kapasiteli bir sanallaştırılmış işlemcidir. Müşterinin İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca Bulut Hizmetine sağlanan veya Bulut Hizmeti tarafından yönetilen her Sanal İşlemci Çekirdeği için yeterli sayıda yetki edinilmelidir.

## 5.2 Uzaktan Sağlanan Hizmet Ücretleri

Anılan uzaktan sağlanan hizmet için İşlem Belgesinde belirtilen tarife uyarınca bir uzaktan sağlanan hizmet ücreti fatura edilecektir ve hizmetin kullanım süresi, uzaktan sağlanan hizmetin kullanılmış olup olmaması dikkate alınmaksızın satın alınmasından 90 gün sonra sona erecektir.

## 5.3 Faturalama Sıklığı

IBM, vade bitiminde ödenecek olan limit aşım ücretleri ve kullanım tipi ücretleri dışında, seçili faturalama sıklığına bağlı olarak, ödenmesi gereken ücretler için faturalama sıklığı süresinin başında Müşteriye fatura düzenleyecektir.

## 6. Süre ve Yenileme Seçenekleri

Bulut Hizmetinin süresi, Yetki Belgesinde belgelendiği şekilde, Bulut Hizmetine erişiminin etkinleştirildiğinin IBM tarafından Müşteriye bildirildiği tarihte başlar. Yetki Belgesinde Bulut Hizmetinin, otomatik olarak mı yenileneceği, sürekli kullanım esasına göre mi işleneceği yoksa kullanım süresinin sonunda sona mı ereceği belirtilir.

Otomatik yenileme için: Müşteri, sürenin sona erme tarihinden en az doksan (90) gün önce yazılı olarak olanağı kullanımını yenilemeyeceğini bildirmedeği sürece, Bulut Hizmeti Yetki Belgesinde belirtilen süreye uygun olarak kendiliğinden yenilenir. Yenilemeler, fiyat teklifinde belirtilen yıllık fiyat artışına tabidir. Otomatik yenilemenin, IBM'in Bulut Hizmetinin geri çekileceğine dair bildiriminden sonra olması durumunda, yenileme süresi, hangisi önce ise, mevcut yenileme süresinde veya duyurulan geri çekme tarihinde sona erecektir.

Sürekli kullanım için: Müşteri, sürenin sona erme tarihinden doksan (90) gün önce yazılı olarak olanağı kullanımını sona erdireceğine ilişkin bildirim gönderinceye kadar, Bulut Hizmeti aylık kullanım esasına göre kullanılmaya devam edecektir. Bulut Hizmeti, doksan (90) günlük bu bildirim süresinin sona ermesini izleyen takvim ayının sonuna kadar kullanılmaya devam edilebilir.

## 7. Ek Koşullar

### 7.1 Genel

Müşteri, Bulut Hizmetlerini tek başına veya diğer ürünlerle veya hizmetlerle birlikte, aşağıda belirtilen yüksek riskli faaliyetlerden herhangi birini desteklemek amacıyla kullanamaz: Nükleer tesisler, toplu taşıma sistemleri, hava trafik kontrol sistemleri, otomotiv kontrol sistemleri, silah sistemleri, hava aracı navigasyonu veya iletişimi veya Bulut Hizmeti hatasının ölüm veya ciddi bir bedensel yaralanma tehdidi doğurabileceği diğer herhangi bir etkinliğin tasarlanması, inşası, denetimi veya bakımı.

### 7.2 Etkinleştirme Yazılımı

Bulut Hizmeti için, Bulut Hizmetinin kullanımını kolaylaştırmak amacıyla Müşterinin kendi sistemlerine karşıdan yüklediği etkinleştirme yazılımının kullanılması gerekir. Müşteri, etkinleştirme yazılımını yalnızca Bulut Hizmetinin kullanımıyla bağlantılı olarak kullanabilir. Etkinleştirme yazılımı, Müşteriye aşağıdaki koşullar kapsamında sağlanır:

Etkinleştirme Yazılımı	Geçerli Lisans Koşulları (varsa)
IBM Data Server Driver Package v11.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument</a>



Etkinleştirme Yazılımı	Geçerli Lisans Koşulları (varsa)
IBM Data Server Manager Enterprise v2.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lillookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lillookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument</a>
IBM Data Studio v4.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument</a>
IBM Database Conversion Workbench v4.0	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument</a>
IBM InfoSphere Data Architect v9.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument</a>
IBM InfoSphere DataStage v11.5	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument</a>
IBM InfoSphere DataStage ve QualityStage Designer v11.5	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument</a>

### 7.3 Yedekleme

Yedeklemeler, üretim eşgörünümleri için günlük olarak gerçekleştirilir. IBM, Müşteri verilerinin bir yedek kopyasını en çok iki (2) günlük bir süre boyunca saklayacaktır. Müşteri tekil kullanıcıların verileri silmesini engellemek için Bulut Hizmetinin güvenliğini yapılandırmaktan sorumludur ve IBM'in silinen verileri kurtarmakla yükümlü olmadığını ve sağlanabilir olması durumunda, söz konusu bir çalışma için IBM'in ücret alabileceğini anlar ve kabul eder.

### 7.4 Bulut Hizmetinin Süresinin Sona Ermesi

Müşteri, Bulut Hizmetinin kullanım süresi sona ermeden veya sona erdirilmeden önce, veri çıkarmak için Bulut Hizmetinin sağlanan raporlama veya dışa aktarma özelliklerinden herhangi birini kullanabilir. Özel veri çıkarma hizmetleri ayrı bir sözleşme kapsamında sağlanır.

### 7.5 Db2 on Cloud BYOL için geçerli koşullar

Kendi Lisansını Getir (BYOL) olanakları, Müşterinin aşağıdaki tabloda tanımlanan ilgili IBM programlarına yönelik uygun lisans yetkilerini önceden edinmiş olmasını gerektirir. Müşterinin Kendi Lisansını Getir (BYOL) olanağına ilişkin yetkileri, Müşterinin aşağıda belirtilen oranlardaki ilgili IBM programı yetkilerini aşamaz.

Müşterinin Kendi Lisansını Getir olanağı, ilgili IBM programına ilişkin Abonelik ve Destek hizmetlerini içermez. Müşteri, ilgili IBM programı için geçerli (1) lisans yetkilerini ve (2) Abonelik ve Desteği edinmiş olduğunu beyan eder. Müşterinin, Kendi Lisansını Getir olanağı yetkileriyle bağlantılı olarak kullanılan IBM programı yetkileri için mevcut Abonelik ve Destek ilişkisini Kendi Lisansını Getir olanağının Abonelik Süresi boyunca sürdürmesi gerekir. Müşterinin ilgili IBM programını kullanma lisansı veya ilgili IBM programına ilişkin Abonelik ve Destek hizmetleri sona erdirilirse, Kendi Lisansını Getir olanağını kullanma hakkı da sona erecektir.

Aşağıdaki tabloda, belirtilen ilgili yetki kapsamında Kendi Lisansını Getir olanağının kullanımı için gereken ilgili IBM programı yetkilerinin oranı özetlenmiştir. Müşteri, Kendi Lisansını Getir olanağını elde ettiğinde ve Müşterinin Kendi Lisansını Getir olanağını kullandığı süre boyunca, Kendi Lisansını Getir olanağının kullanımı için geçerli olan ilgili IBM programına yönelik Müşteri yetkileri askıya alınır ve Müşteri, ilgili IBM programını devreye almak için söz konusu yetkileri daha fazla kullanamaz (belirtilen her tür istisnaya tabi olarak).



İlgili IBM Programı	Kendi Lisansını Getir Olanığı	Oran n/m*
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	a. IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500 b. IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400 c. IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000 d. IBM Db2 on Cloud BYOL Flex e. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500 f. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400 g. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000 h. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex	a. Oran: 140 PVU / 1 Eşgörünüm b. Oran: 840 PVU / 1 Eşgörünüm c. Oran: 3360 PVU / 1 Eşgörünüm d. Oran: 70 PVU / 1 Eşgörünüm e. Oran: 240 PVU / 1 Eşgörünüm f. Oran: 940 PVU / 1 Eşgörünüm g. Oran: 3460 PVU / 1 Eşgörünüm h. Oran: 170 PVU / 1 Eşgörünüm
IBM Db2 Advanced CEO IBM Db2 Developer Edition	a. IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500 b. IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400 c. IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000 d. IBM Db2 on Cloud BYOL Flex e. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500 f. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400 g. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000 h. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex	Oran: 1 - N Yetkili Kullanıcı/1 Eşgörünüm**/**

\* "Oran n/m", ilgili IBM programı için belirtilen ölçünün her yetkisi ('n') için; Müşterinin bu yetkileri, Kendi Lisansını Getir olanağı için belirtilen ölçünün belirtilen yetki sayısına ('m') uygulayabileceği anlamına gelir.

\*\* Db2 Advanced CEO Olanığı ile Db2 Developer Edition için İstisna: Yukarıda belirtilen koşullara etki etmeksizin, Müşterinin, Db2 Advanced CEO Olanığı veya Db2 Developer Edition ürünlerine ilişkin Yetkili Kullanıcı yetkilerini Kendi Lisansını Getir olanağına uygulaması halinde, miktarına bakılmaksızın, Müşterinin Yetkili Kullanıcı yetkilerinin toplamı, aşağıdaki koşullar kapsamında, Kendi Lisansını Getir olanağına ilişkin 1 (toplam) Eşgörünüm yetkisine uygulanabilir: (1) Müşteri, ilgili IBM programının Müşteri tarafından devreye alınmasına yönelik tüm Yetkili Kullanıcı yetkilerini, Müşterinin Kendi Lisansını Getir olanağı ile eşzamanlı olarak kullanmaya devam edebilir. Ancak bu; (2) Kendi Lisansını Getir olanağının, yalnızca Müşterinin ilgili IBM programına yönelik yetkilerinin bulunduğu ilgili Yetkili Kullanıcılar tarafından erişilip kullanılabilmesi koşuluna bağlıdır.

\*\*\* Db2 Developer Edition için İstisna: Yukarıda belirtilen kısıtlamalara ek olarak, Müşterinin, Db2 Developer Edition ürününe yönelik yetkileri Kendi Lisansını Getir olanağına uyguladığı durumlarda, Müşterinin Kendi Lisansını Getir olanağını kullanımı, yalnızca Üretim Dışı kullanım ile sınırlıdır. "Üretim Dışı", Kendi Lisansını Getir olanağının; test etme, performans ayarlaması, hata tanılama, dahili karşılaştırmalı değerlendirme, üretime hazırlık, kalite güvence etkinlikleri ve/veya yayınlanan uygulama programlama arabirimlerini (API'ler) kullanarak Kendi Lisansını Getir olanağına dahili olarak kullanılacak ekler veya uzantılar geliştirme amaçları da dahil, ancak tümü bunlarla sınırlı olmamak üzere, yalnızca Müşterinin dahili üretim dışı etkinlikleri için geliştirme ve test ortamının bir parçası olarak kullanılabilmesi anlamına gelir. Müşteri, uygun üretim yetkilerini edinmeden, Bulut Hizmetinin hiçbir parçasını başka hiçbir amaçla kullanamaz.

Kabul eden:

**Müşteri Şirketinin Ticari Unvanı** adına ("Müşteri")

İmza \_\_\_\_\_

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyle):

Tarih:

Müşteri Numarası:

Müşteri Adresi:

Kabul eden:

**<İlgili IBM Şirketinin Ticari Unvanı adına>** ("IBM")

İmza \_\_\_\_\_

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyle):

Tarih:

Sözleşme Numarası:

IBM Adresi: